

ДОГОВОР БАНКОВСКОГО ЗАЙМАⁱ № _____

г. _____

«___» _____ 20__ г.

Акционерное общество «First Heartland Jusan Bank», именуемое в дальнейшем «Банк», от имени которого действует указать должность уполномоченного представителя Банка г-н(-жа) указать фамилию, имя, отчество (при наличии) полностью, на основании указать документ, на основании которого действует уполномоченный представитель, с одной стороны, и

указать организационно-правовую форму и наименование юридического лица либо фамилию, имя, отчество (при наличии) индивидуального предпринимателя полностью, именуемое(-ый) в дальнейшем «Клиент», [от имени которого действует г-н(-жа) указать фамилию, имя, отчество (при наличии) полностью, на основании указать документ, на основании которого действует уполномоченный представитель,] с другой стороны, и

[указать организационно-правовую форму и наименование юридического лица либо фамилию, имя, отчество (при наличии) индивидуального предпринимателя полностью, именуемое(-ый) в дальнейшем «Созаемщик», [от имени которого действует г-н(-жа) указать фамилию, имя, отчество (при наличии) полностью, на основании указать документ, на основании которого действует уполномоченный представитель,] с третьей стороны,]¹

в случае, если имеются иные Созаемщики, указать их под соответствующими номерами следующий абзац изложить с учетом всех Клиентов и Созаемщиков (при наличии).

[Клиент и [Созаемщик] [Созаемщики] совместно представляют одну сторону, далее по тексту настоящего Договора банковского займа совместно именуемые «Клиент», несут ответственность за выполнение указанных обязательств полностью солидарно, при этом все ссылки в настоящем Договоре банковского займа на Клиента подразумевают под собой как Клиента, [Созаемщика,] [Созаемщиков,] вместе взятых, так и каждого из них в отдельности, при этом все права и обязанности Клиента относятся к Клиенту [Созаемщику] [Созаемщикам] в равной степени.]²

Клиент заключением настоящего Договора банковского займа (далее – Договор) присоединяется к Стандартным условиям по предоставлению финансирования юридическим лицам и физическим лицам, осуществляющим предпринимательскую деятельность без образования юридического лица, утвержденным Правлением Банка (протокол № ____ от _____) (указать реквизиты и дату протокола на момент подготовки Договора) (далее – Стандартные условия), опубликованным на интернет-ресурсе Банка по адресу www.jusan.kz, со всеми вносимыми в них изменениями и дополнениями, и берет на себя обязательства надлежащим образом выполнять условия Договора и Стандартных условий.

Банк и Клиент, далее совместно именуемые «Стороны», а по отдельности – «Сторона», заключили Договор о нижеследующем:

Термины и сокращения с заглавной и строчной буквы, используемые в Договоре, имеют значения, определенные в Стандартных условиях, если иное прямо не оговорено Договором. Договор является договором присоединения, заключаемым в соответствии с требованиями статьи 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан. При этом Стандартные условия и Договор рассматриваются исключительно в качестве единого документа.

1. Общие условия

1.1. Цель Займа: на указать цель Займа, соответствующую решению Уполномоченного органа на следующих условиях:

1.2. Сумма и Валюта Займа: _____ (____) тенге (далее – Заем).

1.3. Срок Займа: (____) месяцев с даты первой фактической выдачи / по «___» _____ 20__ года.

¹ По тексту Договора все указанное в квадратных скобках принимается либо исключается из текста в зависимости от содержания сделки, наличия решения соответствующего уполномоченного органа/лица Банка и пр. При исключении из текста отдельных пунктов/подпунктов, указанных в квадратных скобках, в случае необходимости, изменить нумерацию последующих пунктов/подпунктов. Клиент при кредитовании должен соответствовать требованиям, предъявляемым согласно внутренним документам Банка.

² В случае наличия Созаемщика(-ов).

1.4. Вид ставки вознаграждения, размер ставки вознаграждения в годовых процентах, размер ставки вознаграждения в достоверном годовом эффективном сопоставимом исчислении на дату заключения Договора: [фиксированная][плавающая]; (указать ставку цифрами) процентов годовых, годовая эффективная ставка вознаграждения: _____ (указать ставку цифрами) процентов годовых.

[Порядок расчета плавающей ставки вознаграждения: ____.]

1.5. Способ погашения: наличными, в безналичном порядке.

1.6. Метод погашения: [аннуитетный (с погашением равными платежами)] [дифференцированный (с погашением основного долга равными долями)] [иной метод погашения].

1.7. Очередность погашения задолженности по Займу.

Сумма произведенного Клиентом-юридическим лицом платежа по Договору в случае, если она недостаточна для исполнения обязательства Клиента по Договору, погашает задолженность Клиента в следующей очередности:

- 1) издержки Банка по получению исполнения;
- 2) комиссии и иные платежи, связанные с выдачей и обслуживанием Займа;
- 3) неустойка (штраф, пеня) за просрочку уплаты основного долга и вознаграждения;
- 4) задолженность по вознаграждению, в том числе на просроченный основной долг;
- 5) задолженность по основному долгу;
- 6) вознаграждение, начисленное за текущий период платежей;
- 7) сумма основного долга за текущий период платежей;
- 8) неустойка (штраф, пеня) за исключением указанной в подпункте 3) выше.

Сумма произведенного Клиентом-физическим лицом, осуществляющим предпринимательскую деятельность без образования юридического лица, платежа по Договору, в случае, если она недостаточна для исполнения обязательства Клиента по Договору, погашает задолженность Клиента в следующей очередности:

- 1) задолженность по основному долгу;
- 2) задолженность по вознаграждению, в том числе на просроченный основной долг;
- 3) неустойка (штраф, пеня);
- 4) сумма основного долга за текущий период платежей;
- 5) вознаграждение, начисленное за текущий период платежей;
- 6) задолженность по комиссиям и иным платежам, связанным с выдачей и обслуживанием Займа;
- 7) издержки Банка по получению исполнения.

По истечении девяноста последовательных календарных дней просрочки сумма произведенного Клиентом-физическим лицом, осуществляющим предпринимательскую деятельность без образования юридического лица, платежа по Договору, в случае, если она недостаточна для исполнения обязательства Клиента по Договору, погашает задолженность Клиента в следующей очередности:

- 1) задолженность по основному долгу;
- 2) задолженность по вознаграждению, в том числе на просроченный основной долг;
- 3) сумма основного долга за текущий период платежей;
- 4) вознаграждение, начисленное за текущий период платежей;
- 5) неустойка (штраф, пеня);
- 6) задолженность по комиссиям и иным платежам, связанным с выдачей и обслуживанием Займа;
- 7) издержки Банка по получению исполнения.

1.8. Порядок исчисления и размер неустойки за несвоевременное погашение основного долга и уплату вознаграждения.

При нарушении обязательств по уплате ежемесячных платежей по Займу, Банк вправе потребовать от Клиента уплаты неустойки в размере указать размер неустойки, установленный решением уполномоченного органа Банка, цифрами (прописью) от суммы просроченного платежа за каждый день просрочки, начиная с первого дня, следующего за датой погашения согласно графику погашения.

При этом если Клиент является физическим лицом, осуществляющим предпринимательскую деятельность без образования юридического лица, то по истечении 90 (девяноста) дней просрочки размер неустойки составляет 0,03 % (ноль целых три сотых процента) от суммы просроченного платежа за каждый день просрочки, но не более 10 % (десяти процентов) от суммы Займа за каждый год действия Договора.

1.9. Полный перечень и размер комиссий и иных платежей, подлежащих взиманию в связи с выдачей и обслуживанием Займа:

[Комиссии за организацию Займа:

- При выдаче Займа *указать размер комиссии, установленный решением уполномоченного органа Банка, цифрами (указать размер комиссии прописью)*. Порядок уплаты – *указать порядок оплаты, установленный по решению уполномоченного органа Банка*.
- При увеличении суммы Займа *указать размер комиссии, установленный решением уполномоченного органа Банка, цифрами (указать размер комиссии прописью)*. Порядок уплаты – *указать порядок оплаты, установленный по решению уполномоченного органа Банка*.]

[Комиссии за изменение условий Займа:

- 1) за изменение условий Договора (за изменение графика погашения, валюты займа, ставки вознаграждения, изменения срока финансирования *указать размер комиссии, установленный решением уполномоченного органа Банка, цифрами (указать размер комиссии прописью)*). Порядок оплаты – *указать порядок оплаты, установленный по решению уполномоченного органа Банка*.
- 2) за изменение прочих условий, в том числе связанных с Клиентом (Созаемщиком), Гарантом (Поручителем), а также за изменение условий исполнения пунктов особых условий – *указать размер комиссии, установленный решением уполномоченного органа Банка, цифрами (указать размер комиссии прописью)*. Порядок оплаты – *указать порядок оплаты, установленный по решению уполномоченного органа Банка*;
- 3) за изменение даты платежа по графику к Займу внутри календарного месяца, изменение метода погашения Займа (без изменения условий погашения Займа) – *указать размер неустойки, установленный решением уполномоченного органа Банка, цифрами (указать размер неустойки прописью) (ненужное исключить)*. Порядок оплаты – *указать порядок оплаты, установленный по решению уполномоченного органа Банка*]

[Комиссии за рассмотрение вопросов по изменению условий предмета залога по Займу:

- 1) за рассмотрения вопросов по изменению условий предмета (-ов) залога по Займу, а также при замене предмета (-ов) залога, замене залогодателя (-ей) – *указать размер комиссии, установленный решением уполномоченного органа Банка, цифрами (указать размер комиссии прописью) (ненужное исключить)* Порядок оплаты – *указать порядок оплаты, установленный по решению уполномоченного органа Банка*.

[Комиссия за выдачу справок и прочие услуги по посткредитному обслуживанию:

- за выдачу по заявлению Клиента справки о разрешении на замену регистрационного номера транспортного средства, являющегося залоговым обеспечением, на переоформление свидетельства о регистрации транспортного средства, на восстановление утерянных документов по транспортному средству/за выдачу по заявлению Клиента справки о согласии на регистрацию (снятие с регистрации) по месту жительства физического лица, на узаконение перепланировок, построек, пристроек, произведенных на территории залогового обеспечения /предоставление согласия по прочим запросам Клиента – *указать размер комиссии, установленный решением уполномоченного органа Банка, цифрами (указать размер комиссии прописью)* Порядок оплаты – *указать порядок оплаты, установленный по решению уполномоченного органа Банка*);
- за выдачу по заявлению Клиента правоустанавливающих документов на предмет залога, содержащихся в кредитном досье Клиента, без снятия запрета на отчуждение (за исключением случаев выдачи документов с целью устранения замечаний и исполнения особых условий) – *указать размер комиссии, установленный решением уполномоченного органа Банка, цифрами (указать размер комиссии прописью) (ненужное исключить)*. Порядок оплаты – *указать порядок оплаты, установленный по решению уполномоченного органа Банка*);

– по заявлению Клиента – документ (выписка по ссудному счету) о распределении (с разбивкой на основной долг, вознаграждение, комиссии, неустойки, штрафы и другие подлежащие уплате суммы с указанием просроченных платежей) очередных поступающих денег в счет погашения долга по Договору. Один раз в месяц – бесплатно, более одного раза в месяц – *указать размер комиссии, установленный решением уполномоченного органа Банка, цифрами (указать размер комиссии прописью)* Порядок оплаты – *указать порядок оплаты, установленный по решению уполномоченного органа Банка*

– по заявлению Клиента о частичном или полном досрочном погашении Займа – справка о размере причитающейся к возврату суммы (с разбивкой на основной долг, вознаграждение, комиссии, неустойки, штрафы и другие подлежащие уплате суммы с указанием просроченных платежей) – бесплатно;

– по заявлению Клиента справки о ссудной задолженности по Займу/предоставление справки по прочим запросам Клиента – согласно используемому Клиентом тарифному плану.]

В соответствии с паспортом продукта/тарифами Банка/решением Уполномоченного органа возможно исключение/дополнение пункта иными комиссиями/ платежами.

1.10. Порядок и периодичность погашения Займа, вознаграждения.

Сумма Займа, начисленного вознаграждения погашается Клиентом путем внесения денег через кассу Банка, зачисления денег через удаленный терминал, безналичного перечисления на текущий счет Клиента, открытый в Банке, либо иным способом указать периодичность – ежемесячно, ежеквартально и пр.

2. Условия предоставления займа

2.1. Обязательство Банка по предоставлению займа по Договору находится в зависимости от надлежащего исполнения Клиентом условий, необходимых для предоставления займа или иных условий по усмотрению Банка.

3. Способ обеспечения

[**3.1.** В обеспечение исполнения обязательств Клиента по Договору предоставляется (указать вид обеспечения): а) (указать индивидуально-определенные признаки предмета залога (по недвижимому имуществу адрес местонахождения); б) сумму денег и валюту по договору банковского вклада/заклада, его номер и дату (по залогу денег на депозите/закладу); в) иное имущество согласно решению уполномоченного органа Банка (ненужное исключить).]

[Оценка обеспечения указывается в Договоре(-ах) обеспечения]³.

[Банк освобождается от обязанности по предоставлению займа до предоставления надлежащим образом оформленного(-ых) и в случае необходимости зарегистрированного(-ых) Договора(-ов) обеспечения]⁴ [Надлежащим образом оформленный(-ые) и в случае необходимости зарегистрированный(-ые) Договор(-ы) обеспечения по Договору предоставляется(-ются) Клиентом Банку в срок указать срок, в течение которого должен быть предоставлен Договор обеспечения по решению уполномоченного органа Банка (ненужное исключить).]⁵[В случае, когда Заем предоставляется без обеспечения исполнения обязательств данный пункт Договора изложить в следующей редакции.

3.1. Предоставление Клиентом обеспечения исполнения обязательств по Договору не требуется.]

4. Условия и порядок урегулирования задолженности по Договору и меры, принимаемые Банком при неисполнении либо ненадлежащем исполнении Клиентом обязательств по Договору

4.1. При неудовлетворении требований Банка, предусмотренных Стандартными условиями, а также нереализации Клиентом прав, предусмотренных Стандартными условиями, либо отсутствия согласия между Сторонами по изменению условий Договора при неисполнении и (или) ненадлежащем исполнении Клиентом обязательств по Договору Банк

³ В случае если обеспечением является залог, не подлежащий оценке, указанное в квадратных скобках исключается.

⁴ Указать в случае, когда займы предоставляются после предоставления надлежащим образом оформленных Договоров обеспечения.

⁵ Указать в случае, когда займы предоставляются по решению уполномоченного органа Банка до предоставления надлежащим образом оформленных Договоров обеспечения.

вправе принимать меры, предусмотренные Стандартными условиями, включая, но не ограничиваясь:

- 1) рассмотреть вопрос о применении мер в отношении Клиента;
- 2) потребовать уплаты Клиентом неустойки (пени, штрафа);
- 3) потребовать от Клиента досрочно исполнить все обязательства по Договору и иным сделкам, заключенным между Банком и Клиентом;
- 4) без дополнительного согласия Клиента в бесспорном порядке изымать / списывать все любые просроченные суммы задолженности по Договору (в том числе неустойку / убытки Банка) со всех / любых банковских счетов Клиента, открытых в Банке или в любых других банках, организациях, осуществляющих отдельные виды банковских операций (с учетом требований и исключений, предусмотренных законодательством РК);
- 5) передать задолженность на досудебные взыскание и урегулирование коллекторскому агентству;
- 6) обратиться взыскание на заложенное имущество во внесудебном порядке, за исключением случаев, предусмотренных законодательством РК, либо взыскать задолженность Клиента в судебном порядке (в том числе поручить взыскание задолженности третьим лицам в порядке, предусмотренном законодательством РК);
- 7) обратиться взыскание на любое имущество Клиента в судебном порядке;
- 8) принять другие меры по взысканию задолженности в соответствии с законодательством РК и соглашением Сторон. Необходимость применения той или иной меры (или применения мер в совокупности) определяется Банком самостоятельно.

5. Срок действия Договора

5.1. Договор вступает в силу со дня его заключения Сторонами и действует до полного исполнения Сторонами всех обязательств по Договору.

6. Права и обязанности Сторон

6.1. Стороны имеют права и обязанности, а также ограничения, предусмотренные законодательством РК, Стандартными условиями.

[6.2. Банк вправе (помимо иных прав по Стандартным условиям):

указать права, не предусмотренные Стандартными условиями, по решению уполномоченного органа Банка.]

[6.3. Клиент обязан (помимо иных обязательств по Стандартным условиям):]

[6.3.1. для целей обеспечения мониторинга способности Клиента исполнять обязанности по Договору, равно как и возможности Банка реализовать свои права за счет денег Клиента в Банке – в течение действия Договора поддерживать неснижаемый ежемесячный кредитовый оборот денег (без учета финансовой помощи, займов, внутрифирменных и т.п. платежей) по своему(-им) банковскому(-им) счету(-ам) в Банке в сумме, составляющей не менее – ____ (____) ____ в месяц. При этом данное условие не является ограничением прав Клиента на открытие банковских счетов в иных банках второго уровня, организациях, осуществляющих отдельные виды банковских операций.]]⁶

[указать обязанности, не предусмотренные Стандартными условиями, по решению уполномоченного органа Банка.]

7. Ответственность Сторон

7.1. За нарушение условий Договора Стороны несут ответственность в соответствии с законодательством РК и Стандартными условиями.

7.2. Кроме мер ответственности, предусмотренных Стандартными условиями, Клиент обязуется уплатить Банку:

1) неустойку за нецелевое использование заемных средств – *указать размер неустойки, установленный решением уполномоченного органа Банка, цифрами (указать размер неустойки прописью и порядок исчисления).* Порядок уплаты – *указать порядок оплаты, установленный по решению уполномоченного органа Банка;*

2) неустойку за полное досрочное погашение основного долга – *указать размер неустойки, установленный решением уполномоченного органа Банка, цифрами (указать*

⁶ В зависимости от наличия решения соответствующего уполномоченного органа/лица Банка.

размер неустойки прописью и порядок исчисления). Порядок уплаты – указать порядок оплаты, установленный по решению уполномоченного органа Банка;

3) неустойку за полное досрочное погашение основного долга с расторжением Договора при рефинансировании в другом банке – указать размер неустойки, установленный решением уполномоченного органа Банка, цифрами (указать размер неустойки прописью и порядок исчисления). Порядок уплаты – указать порядок оплаты, установленный по решению уполномоченного органа Банка;

4) штраф за неисполнение условий по переводу и/или поддержанию оборотов в Банке – указать размер неустойки, установленный решением уполномоченного органа Банка, цифрами (указать размер неустойки прописью и порядок исчисления). Порядок уплаты – указать порядок оплаты, установленный по решению уполномоченного органа Банка;]

5) неустойку за неисполнение/несвоевременное/ненадлежащее исполнение обязательств по Договору, имеющих срок исполнения – указать размер неустойки, установленный решением уполномоченного органа Банка, цифрами (указать размер неустойки прописью и порядок исчисления). Порядок уплаты – указать порядок оплаты, установленный по решению уполномоченного органа Банка;

6) неустойку за неисполнение обязательств по Договору не имеющих срок исполнения – указать размер неустойки, установленный решением уполномоченного органа Банка, цифрами (указать размер неустойки прописью и порядок исчисления). Порядок уплаты – указать порядок оплаты, установленный по решению уполномоченного органа Банка.

7) неустойку Банку при неисполнении и/или ненадлежащем исполнении Особых условий:

необходимо указать номера подпунктов пункта 8.1. (Особые условия) Договора и размеры неустоек (пени, штрафа) за их нарушение, согласно нижеуказанным образцам:

– обязательства, предусмотренного указать подпункт пункта 8.1. Договора, неустойку в размере – указать размер неустойки и порядок исчисления, установленный уполномоченным органом Банка Порядок уплаты – указать порядок оплаты, установленный по решению уполномоченного органа Банка;

– обязательства, предусмотренного указать подпункт пункта 8.1. Договора, неустойку в размере – указать размер неустойки и порядок исчисления, установленный уполномоченным органом Банка Порядок уплаты – указать порядок оплаты, установленный по решению уполномоченного органа Банка.

В соответствии с паспортом продукта/решением Уполномоченного органа возможно исключение/дополнение пункта иными неустойками (штрафами, пенями).

8. Прочие условия

8.1. Особые условия: (в случае отсутствия особых условий изложить пункт в следующей редакции «8.1. Особые условия отсутствуют», при наличии особых условий отразить в данном пункте их в соответствии с решением уполномоченного органа Банка).

8.2. [Договор страхования заключается на срок указать срок цифрами (указать срок прописью) месяца(-ев) с последующей пролонгацией, за исключением случаев, когда Договор страхования заключается на весь срок кредитования (до полного исполнения Клиентом своих обязательств по Договору). Под пролонгацией Договора страхования в Договоре понимается продление срока действия Договора страхования путем предоставления не позднее дня, следующего за днем истечения срока действия ранее заключенного Договора страхования, нового вступившего в силу Договора страхования (страхового полиса) или дополнительного соглашения к ранее действовавшему Договору страхования о продлении срока действия Договора страхования, а также документа(-ов), подтверждающего(-их) оплату страховой премии и иных необходимых документов, согласно законодательства РК и Договора страхования, за исключением случаев, когда Договор страхования заключается на весь срок кредитования.

[Надлежащим образом оформленный Договор страхования предоставляется Клиентом Банку до выдачи Займа. До предоставления надлежащим образом оформленного Договора страхования Банк освобождается от обязанности по выдаче Займа.]⁷

[Надлежащим образом оформленный Договор страхования предоставляется Клиентом Банку в течение указать срок, в течение которого должен быть предоставлен Договор страхования].⁸

Сведения о страховщике:

(Указать необходимые сведения о Страховщике, наименование, реквизиты, номера телефонов и адрес).]

[В рамках Договора страхование не предусмотрено.]⁹

8.3. Все споры, связанные с Договором, неурегулированные путем переговоров, подлежат рассмотрению по выбору истца / заявителя в судах Республики Казахстан по месту нахождения Банка или его филиала (за исключением случаев, когда в соответствии с требованиями Гражданского процессуального кодекса Республики Казахстан установлена исключительная подсудность) либо в постоянно действующем Арбитражном суде Алматы при ТОО «Арбитражный суд Алматы» БИН 160940010655, в соответствии с его Регламентом, являющимся неотъемлемой частью настоящей арбитражной оговорки, в редакции, действующей на дату подачи иска / заявления в арбитраж, за исключением споров, неподведомственных арбитражам в соответствии с законодательством Республики Казахстан и подлежащих, в связи с этим, рассмотрению в судах Республики Казахстан.

8.4. Во всем, что не предусмотрено Договором, Стороны руководствуются Стандартными условиями, законодательством РК.

В случае если Договором установлены иные положения, отличающиеся от положений Стандартных условий (иные сроки, порядок предоставления информации / отчетности, обязательства / обязанности и т.д.), приоритет имеют положения Договора, соответственно, положения Стандартных условий в этой части не применяются к Клиенту или изменяются в зависимости от содержания условий, изложенных в Договоре. Все дополнительные соглашения к Договору будут являться неотъемлемой частью Договора. Если какое-либо из условий Договора становится незаконным или недействительным, это ни в какой мере не влияет на действительность и законность других положений Договора. В случае если в результате внесения изменений и (или) дополнений в законодательство РК положения Договора будут противоречить нормам законодательства РК, Стороны руководствуются соответствующими нормами законодательства РК.

8.5. Заключением Договора Клиент принимает условия Стандартных условий и подтверждает, что:

- Стандартные условия прочитаны, приняты Клиентом в полном объеме, без каких-либо замечаний и возражений, не содержат каких-либо обременительных для Клиента условий, которые, исходя из разумно понимаемых интересов Клиента, не были бы приняты;
- Договор в совокупности со Стандартными условиями являются единым документом;
- Клиент не вправе ссылаться на отсутствие его подписи на Стандартных условиях, как доказательство того, что Стандартные условия не были им прочитаны / поняты / приняты;
- все положения Стандартных условий в полной мере соответствуют интересам и волеизъявлению Клиента;
- заключение Договора и исполнение его условий, в том числе предоставление Займа, не нарушит и не приведет к нарушению любой нормы законодательства РК.

8.5. Положения о конфиденциальности определены Стандартными условиями.

8.6. Договор составлен в указать количество экземпляров идентичных экземплярах на государственном и русском языках, имеющих одинаковую юридическую силу, каждый из которых считается оригиналом, по одному экземпляру на государственном и русском языках

⁷ Указанное в квадратных скобках следует оставить в тексте Договора в случае, если Заем предоставляется после предоставления Клиентом Банку, надлежащим оформленного Договора страхования.

⁸ Указанное в квадратных скобках следует оставить в тексте Договора в случае, если Заем предоставляется до предоставления Клиентом Банку, надлежащим оформленного Договора страхования.

⁹ В случае, если страхование не предусмотрено.

для каждой из Сторон. В случае разночтения текста Договора на государственном и русском языках, текст Договора на русском языке имеет приоритет над текстом Договора на государственном языке.

9. Юридические адреса и реквизиты Сторон:

БАНК: АО «Jusan Bank», A26F8T9, г. Алматы, Медеуский район, пр. Назарбаева, д. 242; БИН 920140000084, ИИК KZ48125KZT1001300336 в НБ РК, БИК TSESKZKA, КБЕ 14, официальный интернет-ресурс Банка – www.jusan.kz, e-mail: info@jusan.kz, справка о государственной перерегистрации юридического лица от 18.03.2021 г.

указать наименование филиала АО «Jusan Bank», указать почтовый индекс, адрес нахождения, телефоны филиала, БИН указать №, свидетельство об учетной перерегистрации/регистрации филиала № указать номер свидетельства и дату выдачи/справка об учетной перерегистрации/регистрации филиала от указать дату выдачи.

[КЛИЕНТ: указать организационно-правовую форму и наименование юридического лица либо фамилию, имя, отчество (при наличии) индивидуального предпринимателя полностью, почтовый индекс, адрес проживания, адрес для направления уведомлений и требований, контактный телефон, адрес электронной почты, [удостоверение личности (паспорт) указать №, дату выдачи и орган, выдавший документ,] БИН/ИИН указать №, текущий счет № указать номер счета открытый в _____ филиале в АО «Jusan Bank», свидетельство/справка о государственной перерегистрации/регистрации юридического лица № указать номер свидетельства/справки от указать дату (пере)регистрации.]

[СОЗАЕМЩИК: указать организационно-правовую форму и наименование юридического лица либо фамилию, имя, отчество (при наличии) индивидуального предпринимателя полностью, почтовый индекс, адрес проживания, адрес для направления уведомлений и требований, контактный телефон, адрес электронной почты, [удостоверение личности (паспорт) указать №, дату выдачи и орган, выдавший документ,] БИН/ИИН указать №, текущий счет № указать номер счета открытый в _____ филиале в АО «Jusan Bank», свидетельство/справка о государственной перерегистрации/регистрации юридического лица № указать номер свидетельства/справки от указать дату (пере)регистрации.]

Подписи Сторон:

От Банка:

ФИО, должность
МП

[От Клиента:] **[Клиент:]**

ФИО (подпись)

[[От Созаемщика:] **[Созаемщик:]**

ФИО]

ⁱ Типовая форма Договора банковского займа со ссылкой на Стандартные условия по предоставлению финансирования юридическим лицам и физическим лицам, осуществляющим предпринимательскую деятельность без образования юридического лица утверждена:

- Правлением АО «Jusan Bank» протокол № 82-22 от «01» июля 2022 г.
- Советом директоров АО «Jusan Bank» протокол № 28/07/22-01 от «28» июля 2022г.